

INVOICE

康辉集团北京国际会议展览有限公司

平素は格別のご高配を賜り厚くお礼申し上げます。
下記の通りご請求申し上げます。

東京都中央区日本橋本町1-9-4 日本橋MMビル9F
電話:03-6262-5711

期日までにお支払下さいます様お願い申し上げます。
请在以下日期付款。感谢配合！

発行日: 2018/6/25

請求番号	担当
	姜

TSJ株式会社

〒103-0023

電 話:03-6262-5711

請求金額	¥2,751,771
支払期日:	7月26日

ツアー名	担当者名	金額	備考
旅行代金			
180523-GZKHLH		2,751,771	
		合計	¥2,751,771

付款手续费以及税金请贵公司承担，感谢配合。

お手数ですが、振込手数料は貴社にてご負担をお願い致します

Please note that money transfer cost shall be paid by remittee company.

お振込先情報

銀行・支店名 : 三井住友銀行 神田支店
口座番号 : 普通預金 No. 3210251
口座名 : TSJ株式会社 ティーエスジェイ カ)

English Information

Bank : SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION
Branch : KANDA 【 219 】
Bank address : 1-1 KANDA-OGAWAMACHI CHIYODA-KU TOKYO JAPAN
SWIFT CODE : SMBCJPJT
Account No. : 3210251
Account Name : TSJ CO., LTD
Company :
address : 9th Floor, Nihonbashi MMI Building,
会社住所(英文) : 1-4-9 Nihonbashihoncho, chuo-ku, Tokyo, Japan 103-0023

结算单

御中

提出日 2018年6月22日

TSJ株式会社

日本国際ツアーリスト

京都知事登録 旅行業第3-6702号

〒都中央区日本橋本町1丁目4番9号

日本橋MMビル9F

TEL:03-6262-5711

FAX:03-6262-5361

担当: 江草・姜晶

广州KHLH 様

感谢您的关照与信任。下面是我们公司的报价, 请确认!

「 」

期間 2018/5/23 ~ 2018/5/27

人数 10名 + 0名 = 10名



項 目				数量	数量	単価	計	
酒店	5/23 5/24 5/25	新宿京王酒店或同级		双间单用	2 名	3 晚	50,880	¥ 305,280
		含早餐			名	晚		¥ 0
	5/26~1晚	新宿京王酒店或同级		双间单用	2 名	1 晚	56,300	¥ 112,600
		含早餐			名	晚		¥ 0
	追加5/22~1晚	新宿京王酒店或同级		双间单用	1 名	1 晚	56,300	¥ 56,300
		含早餐			名	晚		¥ 0
	5/23 5/24	新宿希尔顿酒店或同级		双间	12 名	2 晚	30,100	¥ 722,400
		含早餐		单间	名	晚		¥ 0
	5/25~1晚	新宿希尔顿酒店或同级		双间单用	1 名	1 晚	48,500	¥ 48,500
		含早餐		单间	名	晚		¥ 0
	5/26~1晚	新宿希尔顿酒店或同级		双间	8 名	1 晚	30,100	¥ 240,800
		含早餐		双间单用	1 名	1 晚	48,500	¥ 48,500
	5/25~1晚	富士山MYSTAYS展望温泉酒店或同级		洋式双间2人	8 名	1 晚	23,500	¥ 188,000
		含早晚餐		洋式双间单用	1 名	1 晚	4,100	¥ 4,100
		酒店或同级		双间	名	晚		¥ 0
		含早餐		单间	名	晚		¥ 0
	合 計						¥ 1,726,480	
	导游	工资 5/24 5/25 5/26			1 名	3 日	15,000	¥ 45,000
	导游	交通、住宿、餐费、通讯费等			1 名	1 团	30,000	¥ 30,000
					名	日		¥ 0
	合 計						45,000	¥ 75,000
交通1	专车	45座专车			台	日		¥ 0
	专车	高速费、停车费、司机住宿费、餐费、通讯费等			台	团		¥ 0
	专车	18座专车 5/24 5/25 5/26			1 台	3 日	60,000	¥ 180,000
	专车	高速费、停车费、司机住宿费、餐费、通讯费等			1 台	1 团	65,000	¥ 65,000
	专车	7-10座司兼导 全天 5/24 5/25			1 台	2 日	45,000	¥ 90,000
	专车	高速费、停车费、司机餐费、通讯费等			1 台	2 日	9,500	¥ 19,000
	专车	7-10座司兼导 全天 5/26 包含杂费			1 台	1 日	54,500	¥ 54,500
	专车	7-10座司兼导 单接送			8 台	1 日	32,000	¥ 256,000
	专车	高速费、停车费、司机餐费、通讯费等			8 台	1 团	5,500	¥ 44,000
	合 計							¥ 708,500
					名	次		¥ 0
					名	次	0	¥ 0
					名	次	0	¥ 0
	合 計						0	¥ 0
用餐	午餐	@ 2,500 × 1 次		10 名	次	3,000	¥ 30,000	
	晚餐	@ 36,185 × 1 次		1 团	次	36,185	¥ 36,185	
	午餐	@ 4,180 × 1 次		10 名	次	4,280	¥ 42,800	
	特别餐	@ 2,500 × 1 次	含温泉1次	8 名	次	3,000	¥ 24,000	
	合 計						0	¥ 132,985
其它	门票	目前不含门票，如有追加，另行结算			名	次		¥ 0
	小费				10 名	5 次	1,000	¥ 50,000
	水	每人每天一瓶水			10 名	5 次	150	¥ 7,500
		追加给客人买礼物费用			1 团	1 次	31,780	¥ 31,780
		追加希尔顿酒店内3人自助晚餐消费			1 团	1 次	19,526	¥ 19,526
					名	5 次	150	¥ 0
	合 計						52,606	¥ 108,806
1 遇到周末（或者连休）价格会有变化，请注意					团费总计金额		¥ 2,751,771	
2 人数增加和减少都会引起价格的变化，请注意					一人价格		¥ 275,177	
3 酒店是否有空房需要定团后重新确认，请注意								
4 单间追加费： /人 大床间追加费： /人								